as Okon,
Pirmos klasos
lace, CHICAGO.
ai visada yra ant pareikalavimo.

C. F. WOOLLEY,
KRAUTUVE
Peczių ir geležinių daiktų
MEBLEI, CARPETAI, STIKLINEI DAIKTAI, LAMPOS IR T. T. IR T. T.
2937-2945 Archer Ave.
ILLINOIS.

kiszkas Fotografistas
th Halsted St. Chicago

OTTO GEO
Pardavinėtojas M
KALISZKŲ INSTRU
TŲ: Koncertinų, G
janczių baksuk
abelnai visokių m
kių. Tęip-gi lais
strumentus.
4663 Cross Ave.,
47th St. & Ashland
CHICAGO, ILL.

H. Stobiecka.
ve, tarp Chicago ir Elston ave.
GAS MOTERIU, VAIKU IR
KIAS LYGAS.
z ryto ir nuo 6 iki 8 vakare. Tel. Mo

ISZKA PIRTIS!
Blue Island Ave. ir 59 W. 18
veika maskoliszką pirtį Chicogoje.
o apliejimo vandeniu įkaitusių akmenų
leninių baltų maudynių dėl kiekvieno,
am vandenij. Serganti Reumatizmo
lbą.
a, Turkiszka ar Elektriszka
binga ligoniams.
susikalbėt ir lietuviszkai.

RNICZEI
PETOS, ABROZAI,
I, VAIKŲ, VEŽI-
, GRAŽIAUSIOS
LANGŲ ZOSLAN-
R GELEŽINES LO-
PIGIAUSE VIETA
E.

Stuckart,
ARCHER AVE. netoli
CHICAGO, ILLIN

ŁOMINSKA,
venue, CHICAGO, ILL.
no Dirbtuwe tapo
Apdowanota
VIEMS MEDALIAIS
t Kosciuszkos Paro-
s už rupestingą, tei-
ga ir artistiszką isz-
bimą.
RPŲ,
ETŲ,
ZAL-
tt.
ti guo-
odotin.
bu wi-
s daig-
iausei
0 metų
igijau
o gallu
iau ne-
MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

KATALIKAS.

Rev Zilinskas
Lithuanian Church,

Sanvaitinis Laikrasztis paszvenstas reikalams Lietuvių-Katalikų Amerikoje.

No 36 | CHICAGO ILL. 12 d. Rugsėjo (September.) 1901 m. | Metas III.

UŽSIKESEJIMAS ANT PREZIDENTO.

Užsikesintoju yra lenkas.

Pravarde jo yra Leon Czolgosz.

VISOJ AMERIKOJ IR UŽRUBEŽIJ VIESZPATAUJA DIDELE NEAPIKANTA PRIESZ ANARCHISTUS.

SURASZAS ANT GYVASTIES PREZIDENTO BUVO PADARYTAS CHICAGOJ.

PREZIDENTAS S. V., WILLIAM McKINLEY

BUFFALO, N. Y. 6 d. Rugsėjo. — Kada prezidentas McKinley pribuvo į Buffalo ant pan-amerikoniszkos parodos, eidamas sveikino visus žmonės. Prisiartino prie jo žmogus, vidutinio ugio ir padave jam tiesiają ranką dėl pasisveikinymo, o su kairiają, kurią turėjo uždengtą su skepetaitę, szovė du kart į prezidentą.

Vieną kulką likosi inszauta į krutinę, o kita-gi paskendo pilve.

Žudintoją tuojaus pagriebė.

Minia žmonių metėsi ant jo ir vos tik policijai pasisekė jį atimt isz minios rankų. Visas buvo sukruvintas.

Isz visų pusių minia rėkė: „linchiuot jį!" Bet policija jį atėmus nugabėno į kalėjimą. Szefas paslaptos policijos Geary teipgi buvo prie szono prezidento ir buvo liudinikų užpolimo žudintojo.

Paszautą prezidentą tuojaus nuneszė į szpitolą po vardų „Emergency Hoszpital" ir pradeta likosi operacija. Vieną kulką isz krutinės pasisekė iszimt.

Apie szesztą valandą pribuvo garsus chirurgas Roswell Parks ir pradėjo jeszkot kitos kulkos

Apie 6 val. 45 minutų pagarsino daktarai, jog „kulka, kuri permuszė krutinę, mažai padarė blėdies. Kita gi kulka perskriodė bilva perdėm ir iki sziol negalima jos surast. Abi žaisdos nėra teip labai pavojingos.

Privatiszkas sekretorius prezidento paduoda žinią dėl publikos szitokią.

Prezidentas likosi paszautas 4-tą valandą po pietų, viena kulka uždreskė krutinę ir užsilaikė duobukėj. Kita kulka paskendo pilvė, 5 colius žemiau szirdies. Virszutinę dalį pilvo susiuvė su szilkų. Apatinėj-gi dalyj pilvo jeszko toliaus kulkos.

Laike operacijos prezidentas jautėsi gerai. Kaslink pasveikimo prezidento McKinley dabar nieko negalima sakyt. Tas prigulės nuo kulkos, ar kulka, kuri perėjo per pilvą užgavo svarbiausius kuno organus, ar ne. Buffalinė policija, teipgi ir slapta policija Suvienytų Valstijų visokiais budais stengiasi atidengt žudintojo pravardę ir isz kokios tautos paeina. Iszsik žudintojas maiszė pėdas ir nenorėjo pasakyt savo pravardės. Ant pirmo užklausymo atsakė, kad esąs Ferdynand Neiman ir jog priguli prie klubo anarchistų-ant antro užklausymo pasidavė kaip Leon Cholgosz.

Visi laikraszcziai paduoda, jog yra lenkų ir priguli prie anarchistų.

Chicagoj suaresztavo 12 anarchistų, apkaltinanczius dalyvume toj žudinstoj.

BUFFALO, N. Y. 7 d. Rugsėjo. Liga prezidento nedaug persimainė nuo vakarikszczios dienos. Dar yra viltis jo pasveikimo.

Szilumos turi 102 gradusų ir pulszis musza 142 kartus per minutą, kvevuoja 24 kartus.

Rando sanariai nakczia iszkeliavo isz Washingtono į Buffalo

Pani McKinley dažinojus apie nelaimę iszbalo baisiai, bet užlaikė szaltą kraują.

Suaresztavo czia Novako holeij prie Broadway ulyczios tulą Reuben Goetza, kuris drauge su žudintojum apsistojo vienam kambarij.

Daktarai sako, jog stovis ligos yra pavojingas, bet ikisziol prezidentas užsilaiko gerai.

Leon Czolgosz pasisakė, kad jis yra isz Clevelando; turi jis apie 25 metus. Revolverį jis nusipirko Buffalui. Sako jis, kad perskaitęs visus rasztus garsios anarchistkos Emmos Goldman. Ir visai nesigaili savo darbo ir jog iszpildė savo užduotę.

Chicago Daily News užtikrina, jog suraszas ant gyvasties prezidento McKinley'o buvo padarytas Chicagoj. Žudintojas pradžioj liepos mėnesio buvo Chicagoj ir kalbėjosi su svarbesniais anarchistais:

PETERSON, N. J. Czianykszcziai anarchistai turėjo susirinkimą, kad pripažint Leonui Czolgoszui užpuolimą. Bet visi tvirtina, jog jie Czolgoszo nepažįsta ir jog jis prie jų grupos neprigulėjo. Mieste žmonės labai neužkenczia anarchistus, ir nori juos visiszkai isz miesto iszvyt

EXTRA!

Ateinanczios žinios isz Buffalo paduoda, jog prezidentas McKinley yra sveikesnis ir yra viltis jog jis iszgis.

Zinios isz pasaulės.

Anglija.

Angliszki patrijotai dabar yra užimti klausymų, kas toliaus pasidarys su jų milžiniszką tėvynę, kadangi dabar duodasi girdėt beviaik visose angliszkose kolionijose neužsiganėdinimas angliszku randu ir nori iszsiliuosuot isz po Anglijos jungo.

Anglijos padėjimas dabar visai negeriausias, nes jeigu pakiltų visos prigulinczios jai kolionijos, beabėjones jos iszsiliuosuotu. Sako, kad Anglijoj nėra atsakanczio vyro, kuris tam viskam galėtų užbėgt ir užlaikyt tą milžiniszką vieszpatystę cielybėj.

Nėra tai iszmislų Anglijos prieszų visai, nes jeigu prisižiuresime jai arcziau, tai Anglijai griasia isztikro nelaimė, kuri ar ankszcziau, ar vėliau, turės įvikti.

Žinome, jog Australija skubinasi prie visiszko iszsiliuosavymo isz po Anglijos; atsitikus progai Kanada ir apsigarsintų, kaipo neprigulinti vieszpatystė nuo Anglijos Vakarinėse Indijose, kur žmonės apsunkyti mokescziais nori griebt už ginklų, kad nusikratyt Anglijos jungą. Iszvisko matyt, kad Anglija nėra teip galinga kaip ji iszrodė. Jai reikia žmogaus, kuris galėtų tą milžiniszką vieszpatystę valdyt. Tą jauczia ir pats jos valdonai. Didelis diplomatorius Salisbury neturėjo jokio pasisekimo kaslink Anglijos politikos Pietinėj Afrikoj. Teipgi Chamberlain nėra tikęs, kad užimt vietą Salisburgo, o ant jo visa Anglija remėsi, kad jis pataikis vest visą vieszpatystę, teip kaip liksziol Salisbury. Visi augszcziausi urėdnikai dabar dairosi viens ant kito ir isz tarpo savęs negali nė vieno surast atsakanczio. Dėlto-gi ir pats valdonai mato, kad dėl Anglijos gresa nelaimė, artai greicziau, artai vėliau.

Anglijos karės ministeris liepė praneszt Kitcheneriui dėl burų vadovų, jog jie liks suszaudintais jeigu jie kankins nelaisvius. Bet burai isz to visai nieko sau nedaro. Mat Anglija griebiasi visokiu budu, kad tik suvaldyt tuos laukinius burus.

Pietinė Afrika.

Cape Town, Pietinėj Afrikoj atkeliavo lordas Millner, gubernatorius Transvaliaus ir Oranijos, kuris iki sziol buvo Londone. Žinoma jo szalinikai priėmė jį su džiagsmų. Kada jį sveikino, jis atsakė, jog Didėji Bratanija nepermainys dabartinės kariszkos politikos Pietinėj Afrikoj. Taigi gyventojai Afrikos turi prigelbėt Anglijai, kad jau kartą pasibaigtų karė ir jog kad toji dideli szalis butų po Anglijos valdžią.

Burai pagavę du angliszkus sznipukus netoli Haareekloof, su szaltų kraujų suszaudė juos.

„Daily Mail" aplaikė vieną kopiją prokliamacijos iszleistą per jenerolaą DeWett, kuris ragina visus burus, kad nuo 15 Spalio kur tik pamatis angliszką kariauną aplinkinėj Oranijos, naikintų kiek tik galėtų. Sako tas burų vadovas, kad reikia jiems atligyt už padarytas skriaudas pirma ir dabar.

Angliszki vadovai yra labai nusiminę, isz tokio burų krutėjimo. Juo tolyn, juo labyn burai pradeda krutėt ant lauko karės. Kaip sako burų randasi ant karės lauko dar suvirsz 12.000 žmonių. Kitcheneris raszo sziteip: „Nuo 26 rugpjuczio užmuszta 19 burų, 30 sužeista, o 212 paimta į nelaisvę. Apart to paimta 194 karabinus, 27,560 szuvių, 1,700 arklių ir 7,500 galvijų."

Burų pulkas po vadovistę jenerolo Schlipero sumuszė ir isznaikino visiszkai angliszką pulką.

Maskolija.

Maskoliszkas randas turi pinigų dėl kariaunos, dėl policijos, ant urėdnikų, bet dėl apszvietimo, dėl mokintojų jis neturi pinigų. Paduosime czia vieną atsitikimą:

„Wiest. Nowgorodzkawo Ziemstva" apsako liudną istoriją gyvenymo ir mirties tulos Jermiejownos, mokintojos mokslainės bažnytinės—parafijalnos, Maskolijoj. Numirelė, kada apėmė vietą mokintojos, buvo vos tik 18 metų. Aplaikė ji tik 8 rublius ant mėnesio, prie to szaltą kambarį. Žinoma tų 8 rublių jai neužteko dėl atsakanczio pragyvenimo. Kada užsirgo ant uždegimo plauczių, ilgą laiką gulėjo be gydytojo pagelbos ir tik tada paėmė ją į szpitolę, kada jau visai buvo bloga, kur netrukus 18 metų mergina, puolė auka bado! — kaip persitikrino gydytojas ji daugiau nieko nevalgė kaip tik vieną arbatą su duoną. Numirelė suvisų nuo valgio atprato. Jeigu kas ją užpraszė ant pietų, tai atsisakydavo, nes ji vis sirgdavo, kadangi jos pilvas buvo visai atpratės nuo valgio. Bet ji niekad nenorėjo parodyt, kad ji „bada kenczia!"

Columbia.

Dr. Restrepo gyvenantis dabar New Yorke, kuris yra agentų Columbijos raszo sziteip:

Pasikėlelių skaitlius dabar isznesza 20.000 gerai apginkluotų ir iszmokytų žmonių. Jenerolas Uribe—Uribe isztraukė su 10.000 gerai apgynkluotais kareiviais prieszai armiją jenerolo Gonzales Valencia, kuris teipgi turi po savim gerą skaitlių gerai apgynkluotų kareivių.

Pasikėlėlių jenerolai E. Costillo ir J. M. Costilio su trimis tukstancziais kareivių apsupo miestą Riochachę ir sziaurinę dalį ežero Magdalena. Užpuolimą ant to miesto nori iszpildyt isz abiejų pusių, tai yra nuo ežero ir nuo žemės ir tiki, kad tas miestas turės pasiduot. Toliaus nori užimt provinciją Szv. Martos ir jeigu tik tuos du punktų pasiseks jems apimt, tada beabėjonės tikisi but ponais provincijosMagdalenos. Prieszai jenerolą Uribe, stovi su gerai apginkluotais kareiviais, susidedanczių isz 4,000 žmonių, jenerolas Camacho.

Chinai.

Chinų ciecoriaus brolis kunigaiksztis Czun pribuvo į Berliną pas Wilhelma perpraszit jį už nužudimą Kettlero.

Kunigaiksztis Czun nusidavė į palocių karaliszkam vežime; isz szalių jo sedėjo Chinų pasiųtinis Kien Czang ir jenerolas V. Hoepfner, o užpakalij jų važiavo kunigaikszczio adjutantai. Kada kunigaiksztis Czun inėjo į palocių, kareiviai stovinti ant sargybos, nesaliutavo jam. Į salę įėjo tik kun. Czun ir Chinų pasiųtinis. Salėj sedėjo Wilhelmas savo soste, baltai pasirėdęs. Szale jo stovėjo jo sunus v. Richthofen, ministeris užrubežinių dalikų, teipgi keli jenerolai, ir kiti augszti urėdnikai. Ciecorius sedėjo laike ceremonijos. Kunigaiksztis artindamas prie Wilhalmo kloniojosi, o paskui perskaitė laiszką raszytą su geltonų juodylų parasztą Chinų ciecoriaus. Laiszke Chinų ciecorius primena senoviszką sutikimą terp Chinų ir Vokietijos. Isztaria gailestį, kad negalėjo užbėgt nužudimui Kettelero, nors pats nėra kaltas, prisipažįsta prie „gailesties ir sarmatos" isz to, kas pasidarė ir turi viltį, kad vėl sutikimas pasiliks tarp Vokietiijos ir Chinų. Toliaus kunigaiksztis Czun nuo savęs teisino savo brolį, kad jis nėra kaltas. Wilhelmas atsakė, kad liudnas atsitikimas, kuris kunigaiksztį czia atgabeno ir tas dalykas dar nėra girbėtas per tarptautiszkas tiesas. Dadavė, jog jis tiki, kad Chinų ciecorius nėra kaltas, bet užtai jo randas yra kaltas. Paskui dadavė, jeigu randas Chinų ciecoriaus taikinsis pagal tarptautiszkas tiesas, tai vėl bus pakajus tarp Chinų ir visos Europos.

Kunigaiksztis Czun atsitraukė nuolat kloniodamasis Wilhelmui. Visa ceramonija traukėsi tik per 10 minutų. Prie iszėjimo kunigaikszczio gvardija jau saliutavo. Po pietų ciecorius su savo adjutantų atlankė kunigaiksztį Czun, o vakare gere su juom arbatą ant salos Havel.

Isz visur.

Kitcheneris raszo isz Pretorijos sziteip: Tarp Vateval ir Hamans Kraal likosi sustabdytas trukis, kuriame buvo 250 burų. Burai tuojaus pradėjo szaudyt. Angliszkas pulkaunikas Vandaleur, viens iszgeriausių aficierų prażuvo muszije, apie kitas-gi nuotrotas nieko nepaduoda.

Burų komendantas Lotter ant prisiųstos jam prokliamacijos, per Kitchenerį, kaslink pasidavimo, atsakė jam teip, jog Kitcheneris nenori visai garsint. Burai labai subruzdėjo aplinkinėj George.

Belgijos garlaivis „Noranmore" plaukantis isz Batum į Bombay, nuskendo netoli Athina. Isz 40 žmonių tik viens iszsigelbėjo.

Isz Berlino iszbėgo 25 mėtų bankeris, Henryk Weltgen, pridirbęs ten daug apgavisczių ir turbut atkeliavo į Ameriką su savo milimą Lolą Gehm.

Normanijoj, Francuzijoj yra mažas kaimas, Tilly kuriame pasirodė stebuklas. M. Martel, visai jaunutė mergaitė, kada meldėsi lauke po kliavų, pamatė Motiną Dievo tarp aniuolų, kuri jai pasakė, jog tas kliavas yra tikrtų gydytojų. Iszsyk nieks nenorėjo tikėt, tada mergaitė nulaužė szakutę ir nuėjo pas vieną senuką, kuris jau nuo seniai sirgo ant neiszgydomos lygos; dasilitėjo su tają szakutę ir jis tuojaus užmigo, kada prabudo, visai jautėsi sveikų. Žinia apie tą stebuklingą kliavą iszsiplatino po visą aplinkinę. Tukstancziai serganczių žmonių keliauja pas tą kliavą, ir kada dasiliti jo, pasveiksta visiszkai. Užtikrina tą stebuklą tukstancziai ypatų, teiposgi ir tie užtikrina, kurie visai prieszingi buvo stebuklams.

Turcija užklausė vokiszko rando, ar tas negalėtų but tarpinikų tarp Francuzijos ir Turcijos, kad nedaleist į kovą. Bet kaip girdėt Vokietija visai neinsikisz į jų tarpą.

Maskoliszkas caras Mikalojus II iszkeliavo drauge su paczia ir vaikais isz Petesburgo į Kopenhagą.

Kapitonas amerikoniszkos konanierkos „Machias" iszkeliavo į Panamą, idant ten susižinot su amerikoniszku konsuliu.

Jenerolas Wm. Ludlow numirė ant džiovos.

Londone likosi suaresztuotas dr. Krause, buvęs gubernatorius Johnesburgo, kurį apskundžia už szpiegavymą. Kada Johnesburgas likosi paimtas dr. Krause atidave raktus miesto Robertsui. Paskui prisiegė dėl Anglijos. Apskundžia jį užtai, buk jis buvęs per 4 mėnesius Londone szpiegavejo ant burų naudos. Jo sesuo, poni Dixon, yra paczia vieno angliszko aficiero.

Pretorijoj, Pietinėj Afrikoj likosi apskųsti per anglus du burai, buk tai už szpiegavimą(!)...

Pasklido paskalas, jog Anglijos karalius Edwardas, laike savo koronacijos, duos lordui Salisburui vardą kunigaikszczio.

Kaip rodosi, tai Francuzija tures karę su Turcija, nes jau viena dalis francuziszkos fliotos nusidavė ant Turcijos vandenų.

Porucznikas Louis Hazard isz 3 pulko raitelių, kuris pagavo amerikoniszka pabėgelį Arturą Howardą ant salos Mindoro, pridavė jau kariszkoms valdžioms. Howard priesz sudžia ginasi kad jis niekad nebuvo kareivių amerikoniszkoj kariaunoj. Tvirtina jis, jog užgimė Iszpanijoj; tėvas jo buvo anglikas, o motina iszpanka ir kad jis nuo pats pradžių tarnavo filipiniecziams. Kada 1896 mete likosi padarytas pakajus, tai jis nusidavė į Hoong—Kong, o 1898 m, sugrįžo ir įstojo po prisakymų Aguinaldos kaipo szefas artilerijos. Tada jis tik draugavo su amerikonais, daugia usiai su jenerolu Green. Bet kada tarp amerikonų ir filipinieczių pasidarė karė, jis stojo vėl filipinieczių pusėj. Ir žinoma žinodamas gerai amerikonų apsiėjimus, gana tankiai pridirbo jiems blėdies. Porucznikas tvirtina, kad Howardą pažįsta nuo 1896 metų. Du Kalifornijos kareiviai prisiegė, kad jį pažino ir kad buk jis buvo jų pulke A. Tarnaujant amerikoniszkoj kariaunoj, turėjo jis varda Waley.

Burų vadovų paczias, kuriais siųczia Kitcheneris pas juos idant kalbintų pasiduot, liepia jems vest karę toliaus.

Isz Szanwhai, Chinuose paduoda, kad ten baisiai vieszpatauja tvanas.

Brazilija ir Argentina paskyrė savo reprezentantus ant pan—amerikoniszko kongreso.

Munir Bey, Turcijos ambasadorius aplaikė žinią sugrįžymo į Konstantinopolių.

Amerikoniszkas ambasadorius White, Berline rengiasi keliaut į Ameriką.

Suvienytų Valstijų senatorius Lodge pribuvo į Berliną, o isz ten keliaus į Paryžių.

Rumunijos karalienė nusiųtė maskoliszkam rasztinikui Tolstojuj apdarytą vieną tomą savo poezijų. Tolstoj-gi nusiųte karalienėj savo paveikslą su savo paraszų.

Isz vidurio murų kliosztoriaus.

Taigi į kliosztorių retai žinia ateina, o jeigu tas atsitinka, tai reiszkia gerą žinią. Žinoma tas padaryta dėl labo gerų darbų. O tai vis yra mierų sekanczių žodžių: Indedu P. M. O. ant vieno baxo Trinerio amerikoniszko Elixirų isz kartaus vyno. Jau tankiai jį meginau ir visada man pagelbėjo. Su guodone Guodotina Motina Szv. Agnieszkos akademijos nazaretaniszkos Victoria, Texas. Gyduolė teip iszsiplatinus užsitarnaują abelną atidą. Yra tai gardi ir gera gyduolė ant visų ligų, pilvo, jaknų, ir kitokių ligų, czistija kraują. Vartojimas Trinero kartaus vyno yra labai naudinga, ypatingai laike vasaros turite jį turėt,—ant ko jums specijalnai atkreipiam atida tik vienatinis kartus vynas Trinerio, kuris jums gvarantiją pasveikantį rezultatą ir kurį per ilgus jau metus iszdirba Jos. Triner 799 So. Ashland ave., Chicago, Ill. ir ne kas kitas. Pamegikit nors vieną bonką to vino o persitikrinsit.

The Lithuanian Weekly.

„KATALIKAS“.

(The Catholic.)

Published every Thursday at Chicago, Ill., by the „Katalikas“ Publishing Co.

Executes all kind of job printing and translating in Lithuanian English and Polish languages.

Subscription $1.50 per year.

All communications should be addressed:
J. M. TANANEVICZ, Mgr.
3222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

Telephone, Yards 98.

Rates of Advertising.

one inch once	0,50
one inch one month	$1.00
one inch per year	$10.00

Nedelinis Laikrasztis

„KATALIKAS“.

Iszeina kas ketvergas Chicago, Ill.

KASZTUOJA ANT METŲ
Amerikoje $1,50
Į Užmare $2,50

Pinigus ir visokius rankraszczius reikia siųsti ant szio adreso:
J. M. TANANEVICZE,
3222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

Pasarga: Už prisiunstas korespondencijas Kataliko Redystė neatsako.

Entered at the Chicago. Ill. Post Office as second class matter.

Žinios isz Amerikos.

Pittsburg, Pa. Laikrasztis „Labor World“ patalpino straipsnį, kuriame reikalauja, kad patraukt prie atsakymą Shafferą už apgarsinymą straiko. Buvo czia delegatai isz Milwaukee ir kalbėjosi su urėdnikais „Amalgamated Assoc“. Jų pribuvimas aiszkina, jog darbinikai Milwaukee nenori straikuot, bet nori sugrįžt prie darbo, ir jog straikas greitai basibaigs. Labor World“ yra organų darbinikų pittsburginiam distrikte. Užmeta jis Shafferui, jog tas liepė straikuot darbinikams prigulintiems prie unijos „Anralg. Assoc.“ ir sulaužęs kompanijos kontraktą. Tikėjosi kad apvaikszcziojime ims dalyvuma 12,000 darbinikų, o czia tik ėmė dalyvumą 553 darbinikų.

Omaha, Neb. Darbinikai dirbanti czia stokiarduose ketina straikuot, jeigu jiems nepadidins užmokestį.

Hammond, Ind. Prisidėjo czia prie straiko spaustuvėj W. B. Conkerjo 100 merginų, kurios turėjo mitingą Bothos salėj. Užgyrė czia rezoliuciją paniekinanczią Conkerją ir keturias merginas, kurios pasiliko dirbt. Iszrinko „žirklinį“ komitetą, kuris turi nukirpt kasas toms keturioms merginoms. 15 zecerų pasitraukę isz tos spaustuvės prisiraszė prie unijos. Conkey sutinka priimt visus straikierius prie darbo, tik tų nepriims, kurie prisiraszė prie unijos. Advokatai sako, kad Conkey gali but patrauktas po sudų, kadangi eina prieszai tiesas steito Indiana, nepriimant darbinikus vien tik dėlto, kad priguli prie unijos.

Cleveland, O. Czianiksztis republikaniszkas kliubas, kurio yra mieriu remt kiek tik galint ant prezidento Suvienytų Valitijų ant ateinanczių rinkymų sanatorių Hanną, atlaikė savo pirmą susirinkymą.

Washington, D. C. Prezidentas McKinley paskyrė ant salų Porto Rico p. H. Hunt gubernatorium.

Cleveland, O. Bangus lytus, kuris lijo be jokios pertraukos per 2 val., padarė bledį ant vieno milijono dolerių. Ant laimės isz žmonių nieks nepražuvo. Plotis miesto 8 mylias ilgio ir pusantros ploczio likosi užlietas vandenių; nekuriuose vietose buvo net 6 pėdos vandens. Isz daugelio namų turujo gelbėtis su pagelbą laivelių. Stritkariai visiszkai negalėjo vaikszcziot.

Kokomo, Ind. Nigerka Lucy Washington, turinti 122 metus, atėmė sau gyvastį name vargdienių. Buvo ji seniaus baudžiaunikė familijos prezidento Madisono; atsiminė ji gerai pirmutinį prezidenta Washingtoną. Mėnesis atgal norėjo sau atimt gyvastį puldama nuo trepų, bet neužsimuszė tik nulaužė sau peczius ir tris szonkaulius. Tris-gi sąvaites atgal nustojo visai valgyt ir gert ir isz tos priežasties numirė. Kaipo priežastį patsžudinstos padavė, kad jau gana ilgai gyveno ant svieto.

Menominee, Mich. Sudegė czia fabrikas sierkuczių (meczių) firmos Clark & Co.

New Nlm, Minn. Atėmė sau gyvastį sudžia Newhart isz nežinomos priežasties.

PAMOKSLAI
Gražių Žmonių.
Mistras ir krepesius.

Kaimuose užauga linksmi, gražųs ir ant viso gero nagųs vaikinėliai. Jie galėtų puikius darbus iszsimokinti, kad nusižiurėtų į puikius, iszmintingus mistrus. Ale jie nori patys per savę viską padirbti, todėl negalės nieko gero padaryti. Kas kitas yra miesto, o kas kitas yra kaimo muzikantas.

Juozapas Augsztutis mislijo ir gyrėsi, jog jisai laiszką teip gerai galįs perskaityti, kaip ir ponas vaitas. Atsitiko, jog Simonas Stragutis iszleido į kareiviją savo sunų, kurs po penkių metų paraszė laiszką pas savo tėvą, melsdamas nuo jo paszalpos tais žodžiais:

Mieliausias mano Tėvuti!

Asz Jums sveikiems szirdingai dėkavoju, jog manę labai gražiai užauginote, iszmokinote ir į svietą iszleidote. Pakol gyvas busiu, Jųsų tos geradėjystės neužmirsziu, bet visados, Brangiausias Tėveli, Jums sveikiems dėkavosiu ir melsiu nuo V. Dievo Jumiems sveikatos ir viso gero. O jei man V. Dievas pavelys Tavę, Tėtukai, atlankyti, su dideliu džiagsmu Tavo rankeles pabucziuosiu. Buk sveikas, Tėvuti, mano meliausias!

Kaslink manęs, man gerai einasi, esmiu didžiausiuose varguose! „Džiaugkis, vaikeli, esi ant kelio iszganymo“ – pasakė man kunigas. „Dekavoju Dievui už viską ”– kalbėjo kareivis, „praeis laikas kaip nebuvęs”. O kad buvau bažnyczioje, kunigas ant pamokslo pasakė: „kas verkdamas sėja, tas ant pjutės susipjovęs pėdą gražių kvieczių neszdamasi džiagsis”. Vienok, Tėveli mano, jei isztenkate, ant manęs milaszirdingi, atsiųskite man pagelbos, — asz nors sykį kitą kasnelį duonos sau pasaldįsiu. Ir asz meliausias, Tėveli, esmiu tokiu žmogumi, kaip ir turtingi ponai ir man prie duszios galėtų pritikti žmoniszki pietųs. O vėl gi, po teisybei kalbant, teip mane įskaudina asztrųs pasninkai ir vargai, kaip ir delikatną ypatą. Jei galite, jei Dievas Jums suteikė, atsiųskite man kelis auksinus ant pagelbos. Asz Jus sveikus mylėsiu, Brangiausias mano Tėvuti, ir dėl Jųs szirdingai viso gero nuo Vieszpaties Dievo melsiu.

Jusų tikras sunus, kuris szirdingai Jus myli, Tetukai mano brangiausias.

Petras Stragutis.

Varszavoje 5 d. gegužio 1837 m.

Simonas Stragutis atėmęs laiszką isz pacztos, ėjo tiesiog pas Juozapą Augsztutį, kurs atsisėdo, plaukus prasiklastė ir tris syk atsikranksztęs, paėmė laiszką, persiplėszė ir pasiputęs skaite purijanczio balsu.

Semonas girdėdamas isz laiszko, kad jo sunus ant savo Tevo barasi, ilgai nelaukdamas atsistojo ir paėmęs isz ranku savo susiedo laiszką, eidamas namo tais žodžiais sau vienas kalbėjo: „Aha, Petruti! žiurėk tu jo! szeszkus dar jisai ant munęs barsis! Kad teip, vaikeli, negausi nė vieno graszio.”

Teip bekalbant, atvažiuoja keliu ponas. Žiuri gerai, sztai ponas vaitas b'ėsąs.

— O kur jųs sveiki žengiate, mano mielas Straguti? Kas czia per laiszkas, ką rankose turitė? – paklausė ponas.

— Sztai, Jusų Mylista laiszkas nuo mano sunaus. Szeszkas pasiszianszęs barasi ant manęs; skaitykite, pon, rasite.

Ima ponas laiszką isz rankos valsczionio, pradeda ir skaito szvelniausiu ir gailingu balsu. Klauso Simonas ir tuojaus jo szirdis atsimainė. Jisai praszneko žodžiais: „na, kad teip — kas kita yra”. Klauso.... klauso — pradžiugo jo duszia. Žiuri į akis Simono ponas vaitas; Simonas apsiverkė — jo akys pilnos aszarų.

— Na, ką tu kalbi, Simonai, ant savo sunaus? – tarė ponas. — Tame laiszke yra, jog sunus tavo tikrai iszmintingas ir geriausios szirdies žmogus.

— Asz nesupaisau, kas tai czion yra - atvertė Simonas. Kad Juozapas Augsztutis skaitė, man iszrodė, kad mano sunus ant manęs barasi, o kad Jusų Mylista skaitėte, rodėsi, kad mano sunus yra kuopaklusniausiai ir mano rankas bucziuoja. Asz nežinau, dėlko tai teip yra.

— Asz tau, vaike, pasakysiu, isz ko tas paeina, – kalbėjo vaitas. Ta pati smuika, kitaip rėkia, kad ją geras muzikantas į savo rankas paima.

Todėl kožnas tegul iszsimokina gražiai skaityti rasztą. Kožną žodį turite aiszkiai isztarti, potam kožną žodį apsvarstyti; jei nesuprantate, ką jis reiszkia, reikėtų pasiklausti iszmintingo žmogaus, idant apszviestų. O isz visų daigtų tie yra kuoreikalingiausi skaititkjui:

Emęs skaityti, nieko daugiaus nemislyk, žodi po žodžiui tark, pakolei neužeisi ženklo raszte, ką mes vadiname i l c z u k e (,) radęs tokį taszką, perstok skaitęs kaip vieną tik akies mirksnį.

Potam skaityk toliaus pakoliai neprieisi antro ženklo kuris, turi vardą d u d u t i s (:). Radęs dudutį ilgiausiai perstok skaityme ir tvirtindamas tark kas yra raszte.

Dabar skaityk taliaus pakoliai neprieisi ženklo vadynamo p a s p r o g a (;); czionai reikia dar ilgiau perstoti skaiczius, idant duoti laiko klausytojuj pamislyti apie tai, ką skaitai.

Ir velgi dar neatsikvėpėjęs skaityk iki ženklui vardu m a ž u t i s (spuogas) (.); czionai gali sustoti, pakolej neatsikvepetum ir balsą suvisu reikia nuleisti.

Jei nori buti skaitytojumi, skaityk nemikcziodams, o isztolo užtėmijęs ženklą raszte, vadinamą g a i d u k ù (klausymo ženklu) (?), tark atmainytu balsu, kaipo klausumei.

Ir vėliaus skaityk tolyn, pakoliai neužeisi ženklą vardu i s z d i d s (!) (suszokimo ženklas). Matydamas tą ženklą, su pajudinimu szirdies isztark, kaib antai: O, žmoguti!

Jei rastumei su dviem mėnesėliais sukabintą žodį, kaivo tai: (tylėti), tą reikia tylomis perskaityti. O jei užeitum kitokį ženklą vienu mėnesėliu sukabintą, kaiyo tai: ı) arba *), arba †), nuo jo reikia nuleist akis žemyn arba to paties lapo, tenai rastum kokį norint persergėjimą tau reikalingą.

Jei į rasztą butų įdėti koki nors žodžiai, rastum ženklą („) –tada reikia nuduoti žodžius svetimų.

Prie to dar reikalingus daigtus kalbant, tu neskaityk, kaip Juozapas Augsztutis skaitė. Skaityk linksmas, jei tas linksminasi raszydamas. Neduok nuliudusį, jei tas, kuris raszo, apsako savo vargus. Butinai reikalinga balsą pataikinti pagal raszanczio mislį.

Neduok klausiantį, atsakantį, nusistebėjusį, juokintįsi, jei teip butų paraszyta. Trumpai kalbant, teip turi skaityti, kaip pasakotumei isz savo galvos, o ne isz raszto. Kad žmongus iszmoksta teip skaityti, gražu yra ir miela jo klausyti ir nauda yra paklausiti tokio skaitymo. Kad tinginys ima skaityti, grevežioti, jis iszniekina tiktai rasztą, nesijausdamas ką isztariąs. Klausitojai negali suprasti, apie ką czionai rasztas kalba ir jiems nubodu yra.

Simonas paklausęs skaitymo pono vaito, ėjo namo sau vienas sznekėdamas. „vieni žmonės isz savo silpnumo, o kiti isz savo netikumo mus prigaudinėja. Ale asz esmiu senas žmogus, man reiktų susiprasti.”

Parėjęs namo paszaukė savo jauniausią sunų Povyluką, liepė jam, ėmus popierą, plunksną ir atramentą, siestis prie stalo ir raszyti, ką tėvas sakys. Sunus sėdęs raszė kaip žemiaus yra:

Mieliausias Mano Sunau!

Atėmiau laiszką isz pacztos, Tavo ranka pas manę paraszszytą penktą dieną gegužio 1837 m. nuo pradžios krikszczoniszko tikėjimo. Dėkavoju Tau, Sunau, kad apie manę neužmirszti. Perskaisęs Tavo rasztą pradžiugau: isz žodžiu Tavo rodėsi, jog esi geras žmogus. Minavoji, kad eini pas kunygą ir praszai jo, idant Tavę dvasiszkai pamokintų. Buni bažniczioje ir klausai pamokslų, už tai Tavę asz ir visi geri žmonės pagirs ir mylės, o V. Dievas visur Tau padės jei pildysi, Jo szventą valią.

Kas kitas. Be iszminties man skundiesi raszte savo, kaipo esąs dideliuose varguose ir bėdose, o nepasakai man, kas per vargas ir kas per bėdos? Ar tai kad tu tarnauji savo tėvynei kaipo daras kareivis? Ar tu esi į kalinę uždarytas? Ar tavę nekaltą kas gali įžeisti? Ar vyriausybė kitiems kareiviams trakte metų daugiau duoda, kaip Tau? Pasakyk man, vaikel, Tu pats nežinai, ką rasząs pas manę. Pasakoji man, kad Tavę įskaudina asztrųs pasninkai ir vargas. Vyriausybė duoda valgyti, duoda parėdus, o ko daegiau reikia? Vaikeli mano, Tau tiktai teip rodosi, kad Tu esi varguose ir bėdose. Ne Tu vienas esi kareiviu; pilnas svietas yra jų? Kiti yra linksmi ir isz savo padėjimo užganėdinti dėlto, jog Dievas juos paszaukė į tą luomą; ir Tu buk kantantas, o busi laimingas. Skundiesi, kad reikalus turįs, o Jonas Kviecziunas, pareidamas isz kareivijos atlankyti savıskius, parneszė po penkioliką dolierių savo trims seserims. Nepyk, vaikeli, jog asz Tavę iszbausiu; Tu gal užsidedi su szvilpikais, nori eiti ant poniszkų pietų. Mes, vaikeli, neėsame ponais; Jiems Pondžius (Ponas Die's) davė daugiaus gėrybiu nė kaip mums. Jie gali paužti, ale tai ne yra didelė laimė. Visi iszmintingi žmonės savo vaikelius grasina nuo to, idant nebankietavotų ir ponai kurie turi iszmintį, savo vaikeliams to nedaleidžia.

Esi, vaikeli mano, gražiausių žmonių draugystėje, mokinkis nuo jų iszminties ir gražiausių apsėjimų. Neužsidėk su paleistuviais, nes prapulsi kaip maža peliukė. Nusižiurėk į gražius svieto gaspadorius, į jų pagyvenimą, pasižiurėk į darbu visokių amatnikų ir Tu kokių korint gerų darbų pramokk. Duos V. Dievai sveikatą man ir Tu, atliksi, ką esi kaltas savo tėvynei, sugrįžsi pas manę su gražiu paliudijimu, tada asz Tavę apdovanosiu ir busi laimingas kaip ir asz.

(Toliaus bus.)
Isz „Dirvos”

Reikalaujame kožnam miesto agentų ir korespondentų.

Kas mums isz skaitytojų prisiųs 5 skaitytojus isz kalno užsimokėjusius, apturės Maldaknygą Balsas Balandelės su officium Parvum, baltos celiuloidos Parvum verta $1.50

Didelis Iszpardavymas

Vakacijos Sezone
....FIRMOS....
W. W. Kimball & Co.

Didžiausias Fabrikas ant svieto

(Uždeta 1857 mete).

Fartepijonu, Pijanu ir Vargonu.

Daneszu sziuomi Guodotiniems Lietuviams, jog firma W. W. Kimball Co., turi dideli zoposa mažai vartotu fartepijonu — kuriuos parduoda **rugpjuczio** menesij sz. m. už puse preke.

Tie fartepijonai pirma radosi muzikaliszkose konservatorijose per kelis menesius, o po uždarymui tuju laike vakacijos sezone likosi sugrąžinti fiirmai.

Yra tai retas atsitikymas gavymo dailaus pirmos kliasos fartepijono už **puse prekes**.

Fartepijonai tie yra geriausiam padejime, teip kad nieks negali pažint, jog jie buvo naudoti.

Turime teipos-gi ir pigesnius fartepijonus „upright“ nuo **$75** ir aukszcziau.

Teip-gi vadinami „square“ fartepijonus parduodame nuo **$25**.

Vargonai mažai vartoti nuo $15. ir aukszcziaus.

Iszlygos pirkymo labai prieinamos: n e d i d e l i s i n m o k e j i m a s i r m a ž i m e n e s i n i a i m o k e s c z i a i.

Kožnas instrumentas yra iszmegintas ir gvarantuotas.

Norinti gauti visokias informacijas, atsiszaukit pas žemai pasiraszusi, kaipo reprezentanta lenkiszkai lietuviszko departamento.

Biuras yra atidarytas kasdien iki 6tai valandai vakare; subatomis (per rugpjuti) ofisas užsidaro 1ma valanda po pietu.

W. W. KIMBALL CO.

ED. L. KOLAKOWSKI,
Asistentas užveizdetojo lenkiszkai—lietuviszko departamento
237—253 Wabash Ave.
kam. Jackson blrd., CHICAGO, Ill.

Užsiraszyk.
K a t a l i k ą.

Knygu Kataliogas.

Maldaknyges.

Mažas Aukso Altorius, katalikiszka maldų knygelė, prastais drutais apdarais; auksintais krasztais be apkalimo ..... **50c.**

Mažas Aukso Altorius, katalikiszka maldų knygelė, prastais drutais apdarais, auksintais krasztais, apkaustitoms briaunoms pasidabruotomis blėtelėms, su kabute. **75c.**

Mažas Aukso Altorius, katalikiszka maldų knygelė. Moroko skuros minksztais apdarais; apvaleis kampais auksintais krasztais, paraszais, ir kvietka **$1.25**

Mažas Aukso Altorius, katalikiszka maldų knygelė, Francuziszkos gluodnios skurelės apdarais, apvaleis kampais, auksinta kvietka, kryžius ir krasztai **$1.50**

Mažas Aukso Altorius, katalikiszka maldų knygelė, apdeta baltais sloniaus kauleliais, su 3 sidabriniais medalikėliais, aksomo nugaras, apkaustytos briaunos sidabruotomis blėtelėmis su kabe, auksinti krasztai **$1.50**

Mažas Aukso Altorius, katalikiszka maldų knygelė, baltos celiuliodos apdarai, iszkilusios kviotkos, su kabute, auksinti krasztai .. **$1.50**

Mažas Aukso Altorius, katalikiszka knygelė, baltos celiuiloidos apdarai, kvietkos ant vieno szono iszklotos sidabru ir perlu, su dviem kaulinėmis kabutėmis, auksinti krasztai **$2.00**

Dideli Aukso Altoriai.

Senas Aukso Altorius, drutai apdarytas, auksuoti krasztai, drucziai apkaustytas, su kabe **$1.50**

Dideli Szaltiniai.

Aukso Altorius arba Szaltinis Dangiszkų Skarbų, drutai apdarytas, auksuoti krasztai, apkaustytas, su kabe **$1.60**

Aukso Altorius arba Szaltinis Dangiszkų Skarbų Naujausias Spaudimas Su aksomo visokios parvos apdarais ir su paauksintais krasztais ir kabutems. Labai graži knyga $4.00

Didelis Szaltinis gražioje moroko skuroje, be apkalimo **$2.00**

Didelis Szaltinis apdarytos gražioje szagrino skuroje, apkaustytas ir su kabe **$2.00**

Didelis Szaltinis, baltos celiuloidos apdaruose **$2.50**

Didelis Szaltinis, baltoi celiulioidos abrozuotais apdarais .. **$2.25**

Didelis Szaltinis, minksztuose moroko skuros apdaruose ... **$2.50**

Maži Szaltinėliai.

Balsas Balandeles arba Mažas Szaltinelis, tinkanti maldų knygelė dėl vyrų ir moterų, nesztis į bažnyczią, be Officium Parvum .. 75c

Balsas Balandeles, su Officium Parvum 85c

Balsas Balandeles, szagrino skuros apdaruose, be Officium Parvum $1.00

Balsas Balandeles, szugrino skuros apdaruose, su Officium Parvum $1.25

Balsas Balandeles, su Officium Parvum, baltos celiuloidos apdarais $1.50

Balsas Balandeles, su Officium Parvum, moroko skuroje, be apkalimo $1.25

Balsas Balandeles, minksztuose moroko skuros apdaruose $2.00

Balsas Balandeles, su Officium Parvum, baltos celiulioido abrozuotais apdarais $1.25

Balsas Balandeles, su Officium Parvum, visokios parvos aksomuose, su metaliniais kryžiais ..... $2·00

Balsas Balandeles, su Officium Parvum visokios parvos akomuose, su metaliniais kryžiais ir kvietkomis $3.00

Garbe Dievui ant Auksztybes, apkaustyta drutuose apdaruose, su kabe, auksuoti krasztai $1.00

Garbe Dievui ant Auksztybes, apdaryta moroko skuroje be apkalimo $1.25

Kanticzkos, drutai apdarytos .. 75c

150 Giedamų Psalmių Dovido Karaliaus, knyga panaszi į kanticzką 50c

Dvasiszkos knygos.

Filloreta, Kelias į Maldingą Gyvenimą paraszyta Szv. Pranciszkaus Salezo, Vyskupo ir Daktaro Bažnyczios 50c

Istorija Szv. Seno Instatymo ... 20c

Iszganingi dumojimai apie Sopulius Szv. Marijos P. 20c

Gyvenimas Szv. Marijos P. 20c

Kaip nuspakajiti sumenija 15c

Perspėjimas apie Szventą tikėjimo ypatingai apie Jezaus Kristaus Bažnyczią 10c

Penkiolika Tajemnyczių 15c

Kanczia Vieszpaties Jezaus arba Dievobaimingi Apmislyjimai apie Kancuią Jezaus Kristaus dėl kiekvienos dienos per isztisa gavėnę 20c

Istorija Szventa trumpai apsakyta dėl mažų vaikų, su 46 abrozeliais 25c

Trumpas Katalikiszkas Katekizmas 15c

Pamokslai dėl didžiųjų metinių szvenczių 30c

Gyvenimas palaiminto Klemento Marijos Hofbrauero, su trumpu apsakymu apie pargabenimą Dr-tės Atpirkėjistų isz Italijos į žiemių karalystes skersai kalnus Alpomis vadinamus, perversta ant lietuviszko kn. P. Saurusaiczio 30c

Tiesos žodžiai apie pamatinius tikėjimo dalykus 35c

Žydo pakuta 10c

Tarp Skausmų į garbę 15c

Gyvenimas Iszganytojaus 50c

Istorija seno Įstatymo nuo pat sutvėrimo pasaulės, iki užgimimo Kristaus 25c

Mėnuo Szv. Marijks Panos 30c

Jubilėjus arba Budas jgijimo Jubilejinių atleidų ..... 5c.

Visokios knygos.

Pamokslai gražių žmonių, paraszė kun. A. Totorius, atspauda isz "Dirvos", iszleista kasztais kn. A. Miluko ir Vytauto 50c

Dainų Skrynelė, Eilės Adomo Jakszto 15c

Vistorija arba apsakymai apie Lietuvos praeigą, paraszė Zanavykas Tilžeje, 1891 ..... 40c

Arielka yra nuodai paeinanti isz girtybės ir kokių budų galima kiekvienam iszsigidinti nuo girtybės 30c

Szkala pavargelių Siratų ir apie daugel kitų naudingų žinių .. 15c

Szimtmetinis ukiszkasis Kalendorius Briuszo. Su praktikimis apie pagadas, sėjimus vaisių, užtemimus saulės ir mėnesio ir apie cžėstis žmogaus isz 12 znokų dangaus, koks po kokiu planetu yra gimės. Iszguldytas per K. R. ir F. J. Vilniuje (Tilžėje) 10c

Lietuviszkas Pradžiamokslainis Mažiems vaikams Auksztaiczių ir Žemaiczių lietuvių. Pilnai sudėjo ir iszleido K. P. S. 10c

Liet. Tev. Daina 10c

Iszgama Drama 2-se aktuose, Paraszė J. S. ..... 10 c

Lengvaš budas iszsimokinimo raszyti ..... 15c.

Sandara L. K. Amerikoje.

Assekuravoja gyvastį ant 500 dol. už vieną dol. įstojimo ir 50 c. mėnesinės, arba ant 250 dol. už 50 centų įstojimo ir 25 centus mėnesinės mokesties. Apart asekuravojimo gyvasties Sandara L. K. A. duoda dar pagelbą ligose ir susizeidimuose [kolletsvose]. Sandara L. K. A. asekuravoja gyvastį vaikų ant 50 dol. Norėdamas prisiraszyti, raszyk pas prezidentą arba sekretorių Sandaros L. K. A.

Adresai Sandaros vyriausybės:

Prezidentas, J. Montvila, 3222 Auburn ave., Chicago, Ill.
Sekretorius, J. Murauskas, 4 Plus st., S S Pittsburg, Pa.
Kasierius, J. Marazas, 2131 Tustin st., Pittsburg, Pa.
Dvasiszkas vadovas, kun. S. Czepananis, 431-4th ave., Homestead, Pa.

ADRESAI
Teatraliszkos szv. Martyno D-tes vyriausybes

Prezidentas M Kadziewsk 1003 W. 18 Pl.
Vice-Prezidentas M Adominas, 681 Union st.
Prot. Sekretorius I Nausieda, 163 W. 23 Street
Finan. Sekretorius K Stulga, 3231 South Morgan St.
Kasierius J Nausieda, 3231 South Morgan St,

Saldž. Szirdies V. J. vyriausybės.

Prezidentas N. Overlingas 3245 So. Morgan street
Vice-prezidentas St Macziukas 450—56 Place
I Sekretorius I. Nausieda 163 W. 23rd st.
II Sekretorius A Ežerskis 3307 Auburn Avenue
Kasierius J Dychaviczius 4737 South Paulina street.

Gvardijos D. L. K. vyriausybės.

Prezidentas St Pocevyczia, 693 W 19th street
Vice-prezidentas J Klimaviczia 4503 Page street
I sekretorius V Milaszeviczia, 562 W 13th street
II sekretorius J Dychaviczius, 4737 S Paulina street
Kasierius St Marcinkeviczius, 4514 S Paulina street.

Gulivero Kelionė

į nežinomas szalis.

Dalis antra.

Kelionė į Brobdignang.

Tas monarcha, apdovanotas visokių talentų ir numiletas per avo tautą atmetė mano teip sakant rodą, idant galėtų stot galingesnių. Sztai vaisiai aprubežuoto budo misliji-mo.

Priduriau asz jam tą tyczia, kad įžeist jį, nes jo politika toli pasilikus nuo politikos visos Europos. Vieną kartą pasakiau jam, kad pas mus yra keliasdeszimts knygų paraszyta, kaip randint szalį. J. K. D. tada pradėjo įtikėt apie mus apsiėjimą. Daduriau jam, kad jis niekima tuom, kas atneszty szalėj naudą. Teiposgi aiszkinau jam visokius prietikius Europos. Mokslas tos szalies stovi labai žemai. Teiposgi nėra iszsidirbus nė iszdirbime laukų, nė kitokių mechaniszkų daiktų. Pas mus tas butų mažos verties. Apie mus visokius iszradimus ir kitus dalykus jie visai negalėjo suprast.

Drukoriszkas iszradimas pas juos jau seniai yra, teip kaip Chinuose bet knygų visai mažai tebėturi. Karaliszkas knygynas susideda tik isz 1000 tomų; telpa jis kambaryj turintis 200 pėdų ilgio, asz ir galėjau isz jo imt knygas dėl skaitimo. Padarė man kopeczias dėl skaitimoknygų. Knygą pastatydavo ant žemės, o asz užsilipdavau net ant pats galo kopeczių, kurios buvo apie 35 pėdos aukszczio. Ir teip vaikszcziojau apie 10 žingsnių į szen ir isz ten skaitydamas knygą, kol neperskaitau viso lapo, o paskui vėl lipu augsztyn Ir teip tai skaicziau tais knygas. Lapai buvo perverst nepersunkų, nes nebuvo labai stori. Lapai turėjo į 20 pėdų ilgio skaicziau asz jų labai daug, bet įtalpa tų knygų nelabai man patiko.

Sakė man, kad kariauna susideda isz 176,000 pestinikų ir 32,000 raitelių. Buvau labai akyvas dėl kokios priežasties tas manarcha laiko kariauną ir mokina ją kareiviszkos tarnystos. Iszskaicziau asz isz knygų, jog seniaus ten tankiai buvo naminės karės. Szlektos ir ponai muszesi už pirmybę, o žmonęs norėjo iszsiliuosuot isz po szlektos. Dedukas szito monarcho laimingai užbaigė tais naminės kares, užvedė miliciją, kuri savo tarnystą atlieka kuogeriausiai.

Visada mislijau, jog atgausių liuosybę, bet nėgalėjau įspėt kokių budų, nė teipgi plianą padaryt negalėjau iszpildyt mano geismo. Laivas ant kurio priplaukiau prie to kraszto, buvo pirmų, karaliaus iszdavė prisakymą, jeigu pamatytų kitą panaszų laivą, kad jį sustabdynt ir pristatyt pas karalių.

Jis norėjo surast dėl manęs paczią ligaus man didumo, dėl iszplatinimo mano rasos. Bet man rodosi, kad velik numirt nė palikt mano inpėdžius, kuriuos vežiotų tik ant parodos, teip kaip su manim daro.

Su manim apvaikszcziojo kuogeriausiai, visi manę milėjo, bet niekad neužmirszau apie mano familiją. Troszkau gyvent savo szalij ir su savo žmonėmis. Visai netikėtai iszsiliuosavau isz tos nelaimės, taigi ir apraszysių czia jums. Pradžioj treczio meto buvimo mano pas karalių, drauge su Glumdalklitch draugavau karaliszkai horai kelionėj į pietinius krasztus jų szalies. Kaip visada, teip ir dabar atlikdavau savo kelionę mano namukije, kurį jau aprasziau aukszcziaus. Liepiau sau pritaisyt guliklą manę o augszcziau ant virvių per ką manę visiszkai nekrate, kada tarnas imdavo manę ant arklio. Stoge liepiau iszpjaut skylę, idant nebutų teip man karsztą laike szilto oro, kada miegojau.

Kada pribuvome į vietą, į kur karalius keliavo, apsistojome viename mieste vadinamam Flauflocnic, apie porą mylių nuo jurių. Toji kelionė labai suvargino manę ir mano mokintoją Glumdalklitch, teip, kad ji nė iszeit negalėjo. Lalai troszkau pamatyt jurės, nes tik turėjau viltį, kad jurės manę iszliuosuos pertai nudaviau jog esu labai slabnas ir meldžiau karaliaus, kad man daleistų iszeit ant kraszto jurių ant szviežio oro, drauge su tarnų, su kuriuom nekartą jau manę buvo leidęs.

Neužmirsuau niekad su kokių griaudumų mano mokintoja Glumdalklitch su manim atsisveikino ir meldė tarno, kad manę gerai pridabotų, teip kaip ir prijausdama, kad kas tai galėjo atsitikt.

Tarnas nuneszė apie pusę mylios nuo palociaus ant kranto jurių. Kada sustojo, iszejau isz mano namuko ir su didelių isztroszkimų žiurėjau į jurės. Jaucziausi visiszkai nesveikas, pasakiau tarnui, kad eisiu biski prigult. Įėjau į savo namuką, užmigau, o tarnas turbut nieko nemislijas, kad man kas szlekto atsitiktų, nuėjo į kalnus jeszkodamas paukszczių kiauszinių.

Kaip ten buvo, teip buvo, bet staiga pabudau, pakrutinimų mano namuko, teip kad vos asz isz lovos neiszpuoliau. Persitikrinau, kad mano namukas pakilo į virszų. Rekiau isz visų mano pajegų, bet veltui. Per langą pamacziau tik dangų ir debesius.

Augszcziau mano galvos girdėjnu užimą, teip kad kaip rodosi mosojimą sparnų ir dasipratau, kad manę pagriebė arelis su snapų už virvės, kuri buvo pritaisyta prie mano namuko, ir jog iszneszęs manę augsztai, paleis žemyn, kaip varlę lukszte, o paskui sųės manę; tie paukszcziai yra teip iszmintingi ir turi tokią vuoslę, kad daug geriau pasleptus gyvulelius už manę atranda. Po tulam laikgi arelis paskubino muszt su sparnais ir mano namukas pradėjo siubuot į visus szonus. Iszgirdau kad manę arelis sulaikė po kelis kartus, paskui teip staiga pradėjo mano namukas pult, žemyn, kad net man kvapą užėmė.

Nupuolimas mano užsibaigė didžiausiu sudavymu. Paskui per kokę minutą nieko nemacziau, ir sztai mano namukas pradėjo vėl kilt augsztyn ir per langą pamacziau szviesą. Pamacziau tada kad nupuoliau ant jurių. Mano namukas net penkias pėdas vandenij paskendęs plaukė. Žinoma buvo jis labai sunkus, nes buvo geležimis apkaustytas, teiposgi buvo daug mano rakandų, o ir asz pats. Supratau, kad arelis likosi užpultas per kitus arelius, norint isz jo atimt, tada jis manę paleido ant jurių. Namukas mano buvo teip tandžiai padaraytas, kad vanduo visai neinsisunkė į vidų. Priėjęs atsidariau langelį, nes man buvo persziltą, O, kaip asz troszkau, kap mano brangi Glumdalklitch butų prie manęs, nuo kurios tik viena valanda teip toli atitraukė. Ir turių czia pripažint, kad apart mano nelaimės, nemažai man szirdį skaudėjo pliekant Glumdalklitch. Nedaug keliaujanczių isztikro pasėkė tokios nelaimės, kaip manę. Mano namukas galėtų susidaužyt' arba jeigu susimusztų mano langas, tai jau butų po manim. Laimė tik, kad geležinės sztangos duotos isz lauko, nedaleido prie susimuszimo lango. Vanduo jau pradėjo sunktis per plyszius; asz-gi kiek tik galėjau kamsziojau skylės. Neturėjau tiek pajiegų, kad pakėlt stogą ir ten atsisest, idant dar kokę valandą prailgyt mano gyvastį. Kad ir teip pasilikcziau per kelias dienas, tai vis manę laukė baisi mirtis nuobado. Keturias valandas buvau tokiam baisiam padėjime. Ir jau laukiau, kad greicziaus ateitų toji baisi valanda. Bet sztai mano namukas sukrutėjo ir patėmijau lik kad kas trauktų mano namuką, bet nieko nemacziau, nes į tą pusę, į kurią mano namukas likosi traukiamas nebuvo nė vieno lango sienoj. Tada pasistojau ant kresės, atidariau langelį ir dradėjau rėkt visokiais balsais szaukdamas pagelbos, teiposgi pririszau savo raudoną skepetaitę prie lazdos ir pradėjau mosuot į visas pusės, idant duot žinę kokiam ataeinanczium laivui, kad czia randasi žmogus szaukiantis pabelbos. Bet viskas buvo veltui; jaucziau tik, kad mano namukas slenka vis pirmyn. Ant galo toji siena be lango sudave drucziai į kokį tai kietą daiktą. Buvau tikras kad mano namukas užėjo ant uolos; nuo baimės net apmiriau. Toliaus iszgirdau beldimą į stogą mano numuko ir po valandai pradėjo kilt į virszų. Asz-gi pradėjau rekt teip drucziai, kad net apkimau.

Atsakymą, ant mano riksmo iszgirdau po tris kart garsų balsą; nusidžiaugiau neiszpasakytai. Iszgirdau vaikszcziojimą po stogą mano namuko ir balsą klausiantį angliszkai:— „Jeigu ten kas yra, tegul atsiszaukia."

Esu anglų, atsakiau, esu dideliai nelaimingas, užkeikių ant „Dievo iszliuosuokit manę iszto kalėjimo."— Ant to man atsakė: kad bucziau kantrus, jog skrynia yra jau prikabita prie laivo; ateis tuojaus staliorius, padarys skylę stogė ir iszsims manę. — Bet asz pasakiau, jog tas yra visai nereikalinga ir daug laiko paimtų, tegul tik manę užtraukia ant laivo ir nunesza pas Kapitoną. Jurinikai (matrosai) iszgirdę mano tokią kalbą, vieni pradėjo juoktis, kiti palaikė manę už beprotį. o man nė kam ko, kad tie žmonės yra tokio didumo, kaip ir asz pats ir kad jie jokių budų nepakeltų to mano namuko. Atėjo ir staliorius, padarė skylę stogė, o asz iszlipau kopeczioms, kuriais buvo įleidę, į mano namuką, bet buvau labai silpnas. Visi manę sveikino su dielų džiaugsmų; visi uždavinėjo man tukstanczius klausymus: ant kurių per silpnas buvau atsakinėt. Jurinikai tie man iszrodė labai navatni, laikiau juos už kurmius, nes buvau jau pripratęs prie anų milžinų. Kapitonas P. Tamoszius Wilcock, labai geras žmogus, matant manę teip pailsusi, davė man kokių ten laszų ir liepė atsigult savo lovoj, kas man labai buvo reikalinga pasilsio. Iki užmigau, pasakiau jam, kad turiu labai brangius daiktus, kurių nenorecziau pragaiszįt, kaip tai: labai gražią sudėjamą lovą, dvi kresias, staliuką dėl raszymo, ir visa mano stubelė iszmuszta vienais szilkais, ir jeigu nori persitikrint, tai tegul liepa atneszt į czia, o asz atidarysiu ir tą viską parodysių. Kapitonas iszgirdęs nebusianczius dalykus, tikėjo, kad esu apkvaiszęs, prižadėjo jog tai (dėl mano užganėdijimo) padaris; nusiųtė kelis žmonės, kurie, kaip paskui dažinajau, iszėmė mano daiktus, visus szilkus nupleszė ir paėmę kelias lentas, paleido mano namuką ant vandens. Bet neilgai laikėsi ant virsziaus vandens. Labai gailėjausi, kad ne buvau liudinikų jos paskendimo. Gaila man buvo jo labai, nes jame praleidau mano visą praeitę. Miegojau kelias valandas; sapnavau vis apie apleistą vietą, apie nelaimes, kuriose buvau. Pabudęs jaucziausi drutesnių ir sveikesnių. Buvo jau asztuonta valanda vakare; kapitonas liepe paduot vakarinę. Kada pasilikom tik mudu, praszė manę, kad asz jam apsakycziau, apie mano atsitikimus ir kokių budų gavausi ant vandens tokioj paszkudnoj skrinioj. Jis pats, sakė man, jog 12 valandą dieną, pamatė labai tolį kokį ten daiktą, panaszų į valtį; tikėdamas, kad tai ten plaukinėja kokį žmonės, priplaukė arti jų mierije nupirkimo suchorių (džiavita duona). Prisiartinęs pažino, kad apsigavo; iszsiųte dėlto jurinikus valtij, idant persitikrint kas ten yra, jurinikai sugrįžę su baimę apsakė, kad tai namas plaukinėja ant vandens. Iszsijuokęs isz jų pats nusidavė su keliais jurinikais, paėmęs ilgą virvę. Jures buvo visai tikios. Apiplaukė mano namuką po kelis kartus ir prisižiurinėjo langams ir geležinems sztangoms. Jog prie sienos, kur nebuvo lango, duvo geležinė rinkė, liepe vienam isz jurinikų pervert su virvę ir traukt prie laivo. Pribuvę prie laivo, užnerė kitą virvę ir su pagelbą kaladžių, pradejo vinduot į virszų. Mate lazdą su raudoną skepetaitę, perką dasipratėjo, kad ten randas žmogus laukiantis pagelbos. Užklausiau jo, ar jis arba isz jo jurinikų nemate, kur arti didelių paukszczių lakiojanczių ore. Atsakė man, kad vienas jurinikas mate kelis arelius lekanczius į sziaurius, bet tie buvo paprasto didumo, bet asz tikiu, kad jurikas apsiriko kaslink didumo tų arelių, nes tai buvo ladai aukształai, Toliaus paklausiau kaip toli galime but nuo kraszto. Atsakė man, jog gali but tik apie 100 milių, ant to asz atsakiau, kad jis apsiriko, nes tik bus vos porą valandų kaip inpuoliau į vandenį. Kapitokas tikėdamas, kad vėl neturiu gerai galvoj, liepė man atsigult, idant geriaus pasilsecziau. Užtikrinau, kad niekad nebuvau savo gyvastij prie sveikesnio proto.

Tada kapitonas paklausė, ar manę sąžinė negriaužia už kokią nors maž žudinstą, už kurią likausi paleistas ant jurių, kadangi nekuriuose szalise yra toks paprotis dėl žudintojų ant mirties nuspręstų, kuriuos be jokio maisto palaidžia ant jurių. Užtikrino manę, jog nors nelabai jam buvo smagu gelbėt niekszo žmogaus, tai vienok neturiu ko abejot, nes privažiavęs prie pirmo porto, paleis manę. Tas jo nužiurėjimas dar labiaus pasididino, nes girdėjo kaip kalbėjau įjurininkus kvailiai, liepdamas mano namuką nuneszt pas kapitoną, abelnai mano apsiėjimas iszrodė jiems navatnai. Meldžiau, jo, kad jis kantriai iszklausytų manę.

(Toliaus bus.)

Putinas.

Augo putinas, augo žaliavo;
Skleidė žiedus priesz saulę balczia [tai;
Kad mergaitės aplinkui dainavo,
Siurpo uogos kaip kraujo lašzai.
Kam tos uogos raudonos?
Ir szakelės jų plonos?
Kas prisegs prie szirdies?
Kam jos szvies?
Kas sau kaklą jų siulu apries?
Daug mergaiczių pakranczeis [Dubysos
Kaip lelijų baltų ir augsztų;
Zydžia veidu, kaip putinai, visos;
Gražesnių negirdėsi balsų
Skamba giesmės auksinės
Isz meilingos krutinės.
Kam-gi putinas teks?
Kas prisegs?
Raudonasis kam szirdį uždegs?
Visos puikios ir tėvo augimo,
Geltonasias sau pina kasas,
Kaip aguonos terp linksmo [jaunimo,
Bet Marytė užtemdo visas.
Jai baltveidės pavydžia,
Jai ir putinas žydžia,
Į ją stebias visi
Kam-gi ji
Teip nuliudus ir teip nerami.
Vakar veidu kaip rožė žydėjo,
O szendieną nuleido akis,
Lyg kad žiedas palinko nuo vėjo,
Neužmiega ilgai naktimis.
Ar nuo Juozo iszmoko,
Kad suktinę jie szoko,
Teip nuliusti gilei?
Sopulei
Juk ir Juozą jau spaudžia senei.
Oi, dabokite szirdį, sesytės!
Kad nesziote žiedu vainikus:
Vienas žodis, į szirdį užkritęs,
Užžavės nekalcziausius sapnus.
Kam szilkų melagystė, —
Jums brangesnė mergystė;
Tegul Jums pavydės
Tos garbės
Putinai, kad priesz saulę varvės.

St. Maironis.

Gyvenimas eina ratu.

Amžiaus ilgus metus
Augo uosis grażus,
Ir augo ir lapais žaliavo;
Terp pakalnių placzių,
Terp beržų, drebulių
Virszunės jis nėlenkė savo.
Dauže-jį vėsulai;
Nedrebėjo jisai,
Puikei ir isz augszto žiurėjo;
Tik kad žvaigždės užszvis,
Par žvainasias naktis,
Jautrei apie meilę szlamėjo.
Ir prie szono, greta
Isz szaknių jo tadą
Uoselis žalsvutis iszdygo;
Skleidė uosis szakas,
Par naktis ir dienas
Isz džiaugsmo siuravo, nemigo.
Jau nerupi miszkai,
Teip nežiuri augsztai,
Vien sunų prie szono sau glaudžia;
Baidos žiemio asztraus,
Nes jam gaila sunaus,
Ir dumą niuniuja jau graudžią.
Dvelki oras minksztai,
Auga jaunas augsztai,
Ir skleidžias platyn ir didžiuojas;—
Uosis lenkias žemyn,
Vėkos eina silpnyn,
Kaskarta recziaus jau lapuojas.
Ejo augęs žmogus,
Blizga kirvis asztrus,
Pakirto ilgmetį užgavęs;
Jauno uosė peczei,
Sudrebėjo baisei,
Žaliuoja vienok kaip žaliavęs.
Isz kamėno tiesaus
Droczei grabui iszpjaus
Lentas, nes tėvai susenėjo,
O virszunę taszys:
Vygė bus ir lopszys,
Nes kudikis klykti pradėjo.
Bėga metai kiti,
Supa lopszį pati
Ir pirmgimiui teip sau dainuoja:
Augk, maželi grażus,
Kaip tas uosis puikus,
Ką augsztas terp pievų žaliuoja

St. Maironis.

Pajeszkojimas.

Pajeszkau savo brolio Juozupo Gudavicziaus, isz Krajaus, Kauno gub., Rassieinių pavieto, Eržvilkų parapijos, Pagyrių kaimo. Pirma jis gyveno pn. 4533 Paulina str. Chicago. Jis pats ar kas kitas teiksis duot žinią ant adreso.

Miss. Petr. Gudaviczaite,
554 Canal str. Chicago, Ill.
(22-Sep.)

Grand Opening!

Darau pasilinksminymo Balių naujoj karczemoj, ateinanczioj subatoj ir nedelioj. Užpraszau visus pažįstamus ir aplinkinius susirinkti, nes bus graži muzika ir visoki lietuviszki szokiai. Teipat užpraszau paneles, jaunikaiczius, senus ir senukes ant mano atidarymo karczemos. Su guodone.

P. SZLAKIS,
3321 Auburn Ave. Chicago, Ill.

Pirmos kliasos Krautuvė apsiautuvio.

Daneszu Guodotinems Lietuviams, jog asz parduodu visokio gatunko czeverikus, czebatus į darbą, po labai prieinancziai prekiai po gvaranciją. Ateikite pas manę, o persitikrinsite. su guogone

Fr. Zalewski.
869—32 str. arti so. Morgan str.
(22-Nov.)

Vyrai ar žinote?

Kad asz atidariau naują lietuviszką karczemą po numeriu 3321 Auburn Ave., kur randasi visoki gerymai, geriausi cigarai, szalcziausias ir skaniausias alus. Ateikyte pamatyti to visko pabandyti. Teiposgi turiu dailiausią, szviesiausią ir didžiausią Lietuviszką Sale, dėl mitingu, veseliju, baliu ir kitokiu pasiliksminimu. Atvaževę isz kitu miestu, gali pas mane gauti geriause nakvine. Su guodone,

Petras Szlakys.

Lietuviszka Pekarne.

Geriausia, szviežiausi ir gardžiausia duona ir visoki keksai visoj Chicagoj pas lietuvį

Karoli Ežerski,
3307 Auburn ave., Chicago, Ill.
(15—Sep.)

Lietuviszkas Saliunas.

Užsidėjau Saliuną ant kampo Auburn ave. ir 33 Place. Turiu visada szaltą alų, gardžią arielką, kvepenczius cigarus net isz paczios Havanos, Teipos-gi Pul—Tebelį dėl pasibovijimo. Ateikyte, o persitikrinsite, su guodone

Jonas Ostrowskis.
3338 Auburn ave. Chicago, Ill.

Pirmos kliasos Saliunas.

ANT TOW OF LAK.

Visada szaltas alus, gera arielka o cigarai net isz Havanos. Jeigu norite persitikrint tai užeikit pas manę.

St. Rodzevicze,
4514 So Paulina str. Chicago, Ill.
(22—Nov).

Naujas Tikrai Lietuviszkas Saliunas.

Užlaiko visad szaltą alų, gardžią arielka, kurią pats partraukiu net isz Kentukes. O cigarai tai net isz paczios Havanos. Salė dėl veselijų, mitingų ir kitokių pasilinksminimų. Pul—Tebelį dėl pasibovinymo. Praszome užeti kožną, o nesigailesite.

Antanas Bitinas.
718 so. Canal str. Chicago, Ill.
(1—1902.)

Daktarka dėl Moterų.

Geriausia daktarka dėl moterų laike gimdymo ir kitokių ligų. 20 metų kaip užsiima gydymų moteriszkų ligų. Tel. South 61

Mrs. Plenz,
3155 So. Halsted st. Chicago Ill.

Ant Pardavimo Saliunas.

Parduodu labai pigiai saliuną. Geras biznis dėl lietuvio. Pagal manifestą iszduotą per maskoliszką carą, važiuoju į Lietuva; atsiszaukite ant adreso:

Dom. Giaczias.
208 Genese Str. Waukegan, Ill

Ant pardavymo.

Geroj vietoj saliunas ir ant saliuno salė dėl vestuvių balių ir kitų pasilinksminimų už pigę prekę parsiduoda. Gera vieta dėl lietuvio tarpe lietuviszkos ir lenkiszkos bažnyczių; svarbi priežastis priverczia parduot. Atsiszaukyte pas:

Visnewski,
8800 Escanabo ave.
so. Chicago, Ill
(5-9)

Geriausia Grocernia

Turiu visada szviežius valgomus tavorus, kaip tai: duoną, miltus, kiauszinius, sviestą, kruopas ir tt. ir tt. teiposgi turiu visokių vaisinių tavorų. Ateikyt pažiurėt, o peritikrinsit. Su guodone,

W. Tubilevicz,
952-33rd. st. Chicago Ill.

Buczernė.

Geriausia Buczernų ant Bridgeporto, visada sviežią mėsą, gardus kumpiai, lietuviszkos deszros ir daug visokios mėsos, kas kokią pareikalauja. Ateikite, o persitikrinsite.

Jurgis Arciszevskis.
3310-33 st. Chicago Ill.

Keturi saliunai

Ant pardavimo. Visi gerose vietose ir su gerais biznlais. Vienas saliunas su geru partneriu. Dažinoti pas

Peter Gulbis,
817 Blue. Island ave. Prieszai Karszapę.

Geriausia Aptieka ant
—BRIDGEPORTO—
Kampas 32nd ir So. Morgan street.

Musų Aptiekoj galite gaut gyduolių nuo visokių ligų, visada teisingas ir szviežias. Daktarų turime kas kokį nori. Receptus iszpildomo kuogeriausia. Jeigu sergate ant skaudėjimo galvos, vartokite **Dr. Kocho Antidote** proszkus, o galvos skaudėjimas nustos į 20 minutų. Nuo Kosulio, perszalimo, geriausios yra gyduolės Dr. Kocho Tulu Balsam. Mes visada esame ant pritarnavimo dėl žmonių kurie pas mus atsilankys. Jeigu reikaulsite žolių, kvietkų szaknų ateikite į musų aptieką.

Teiposgi musų Aptiekoj randasi **Dentytas** nuo 12 val, iki 4tai po pietų.

JAMES P. CROWLEY,
32nd ir S. Morgan st. Chicago Ill.

Geo. M. Glaser, M. D.

Medicinos Daktaras.

Gydo visokes ligas, turi geriausę praktiką ligose moterų, vaikų ir chroniszkose ligose.

867 32nd Street. Chicago

OFISO VALANDOS:
Iki 9 ryto, nuo 12—2 po pietu ir po 6 vak.
TELEFONAS YARDS 885.

Teipogi daro operacijas ir turi geriause pasekme.

J. J. Hille,

PHOTOGRAPHER.

3452 S. Halsted st. CHICAGO, ILL.

Kabinėto Photographijos po **$2.50, 3.50, 4.50** už tuziną, įpatingos sąlygos už **svodbines** ir famlijos grupas.

Naujas Fabrikas!

Lietuviai žiurėkit ir naudokitės! Užsidėjo iszdarbystę ant savo locnų properczių Ant. Sukurskis cigarų ir cigaretų isz Kaukazko tabako. Teipgi pristato į namus kur tik kas pareikalauja ir iszpildo orderius kuogeriausiai. Norinti gauti geriausių cigarų ir cigaretų arba visokio gatunko cigarus, kreipkitės prie:

ANT. SUKURSKI,
Wentworth ave. & 14 st.
CHICAGO HEIGHTS, ILL.

Tai rots alutis Chicago Heights pas

LEONA VAITKEVICZIU,

Ogi vyreli alus,
Labai skanus,
Milžiniszki stiklai
Ir gardus labai.
O ir žmogus doras,
Visame geras,
Visi pas jį eikit,
Niekad ne aplenkit
Jeigu katrie netikite, tai nusiduokite ant 1444 Wentworth ave. Chicago Heights, Ill., Tel. 472.

Geriasuia Buczernė ir Grocernė.

Užlaiko visada szviežą tavorą, kaip tai visokią mesą, lietuviszkas deszras, teipos-gi visoki groceriniai tavorai: miltai, kiausziniai duona ir daug kitokių tavorų, ateikite o persitikrinsite:

Ch. Palshis,
1503 Wentworth ave.
Chicago Hights, Ill.

Didžiause HALE ant Brigdeporto

ALBERT ROSE,

dėl zabovų, mitingų už pigę prekę galima parandavoti, už 5 centus galima atvažiuoti isz visų dalių miesto. Trunkus teipgi galima gauti už ta paczią prekę, kaip ir pas wholesale.

3417-3421 S. Halsted st. CHICAGO. ILL.

ZINGEIDU DĖL SVIETO.

Tikrai pirmutinė vienatinė gydykla ant uželdinimo plaukų ant praplikusių galvų. Slinkimą plaukų į trumpa laika sudrutina, yra duota užtikrinimas [gvarancije]. Kožnas užsiganedina, kur jau tukstancziams ypatų suteikė puikius, szvelnius ir tankius plaukus, ką tai iszreiszkia szirdingos padekavonės. Vieta ofisu yra: 256 Grand Str. ir 313 Bedford Av., Brooklyn. Norinti gauti visa rodą ir informacijes per gromatą duodasi dykai, adresuokit sziteip:

BRUNDZA Co., Bx. 1o6 Sta., W. BROOKLYN — NEW YORK.

KAZ. POCIUS.

Užlaikau visokias brostvas, reikalingas Rymo-katalikui;
kaip tai:
rožanczius, skaplierius, kryželius, abrozdus, kryžius, knygas.

Parduodu viską kuoplgiausiai, ir siunczių į kitus miestus ant pareikalavimo pacztu ar ekspresu.

925 33rd st. Chicago, Ill.

Vietines žinios.

— 3 Rugpjuczio (September) atidarē visas mokslaines miesto Chicago. Užsirasze net 270,000 vaikų. Isz viso mokintojų musų mieste yra 6,000.

— Komisoriai Lincolno parko reikalauja $456 dēl užlaikimo prideranczіai parko.

— Gaisras isznaikino du namu So. Chicago pn. 8840 ir 8842 Buffalo ave. Blēdis isznesza ant $3,500.

— Loncolno parke meszka inkando į koją 10—metiniam Karoliui Durkinui.

— Mokslainių roda Chicagoj nutarē nupirkt 200,000 knygų kurios turēs but už dyką iszdalintos tarp vaikų žemesnių keturių kliasų. Ant pirkimo tų knygų paskirta 40,000 dol.

— Praeitą sąvaitę likosi palaidoti per lietuviszką graborių poną P. Mažeikį sziedu vaikucziai abudu trijų menesu, Jonas ir Maryona p. Pietrauskų; Augustas Marožas, 8 mēnesių, Agota Kristanaviczaitē 6 mēnesių ir Fr. Lileikis 1 mēnesio. Szio paskutinio buvo labai isjkilmingas pagrabas, Jonas Stvalius, 7 mēnesių, Fr. Szerpetauskis, 1 metų ir 6 mēnesių ir St. Banavicze 1 metų ir 6 mēnesių.

— Fairas lietuviszkoje szv. Jurgio bažnyczioje traukiasi toliaus. Žmonių pilna salē. Kurie atlankē jau karta, tai ateina ir daugians kartų, nes ir verta, kadangi galima gaut labai gerų ir brangių daiktų.

— Kas turi į apdarymą knygų, tegul atnesza į redakciją Kataliko, o mes Jums apdarysime pigiai, drucziai ir greitai.

Draugysczių reikalai.

Dr-tēs S. S. V. Jēzaus, privalo kiekvienas sanaris prisiųst paliudijimą nuo velikinēs iszpažinties iki 6 Spalio (oktober) 1901 m.

Prez. N. Overlingas.
Sekr. Iz. Nausleda.
163 W. 23rd. St.

Temykit Lietuviai.

Dr-tē S. S. V. Jēzaus Parenge ant diedos 29 Rugsējo (September) nedelioj mažą fairą ir po tam didelį balių, parapijos salēj Szv. Jurgio ant kampo 33czios ir Auburn ave. Pelnas visas isz tų zobovų paskirtas ant naudos pabaigimo budavot Bažnyczią tos parapijos. Grajs puikiausia muzika ir bus daug gražių daiktų ant fairo. Inžanga 10c. Prasidēs 3 valanda po pietų. Dēlto gi užpraszom susirinkti ant tų pasilinksminymų kuoskaitlingiausiai, kaip vyriszkius teip ir moteriszkus; jaunus, suaugusius ir senus, nes kožnas turēs kuo pasidžiaugti, o tuom pat pridēsim savo R. Katalikiszką plitą prie Dievo mano Lietuvių Chicagoje.

Garbingai užpraszo
Komitetas.

Mitingas.

Komitetas kaslink nupirko kapinių, turēs savo mitingą bažnytinēj salēj, Szv. Jurgio parapijos, nedelioj 3 val. po pietų, tai yra 15 d. rugsējo.

Prez. M. Kadzievski
Sekr. Iz. Nausleda.

Temikit Draugystēs.

Lietuviszka Teatraliszka Dr-tē po prieglobą Szv. Martino rengia teatrą 12 dieną Sausio (January) 1902 m. Dēltogi užpraszo kitų draugysczių, kad ant tos dienos nerengtų nei balių nei teatrų.

Su guodone,
Dr-tē Szv. Martino.

Fairas.

Parapijos Apveizdos Dievo, Chicago, Ill. prasidējo 8 d. rugsējo ir laiklsis iki pabaigai Spalio menesio, kožną nedelios dieną, Prasideda 3 valanda po pietų. Inženga tiktai 10 c. nuo ypatos. Grais gera muzika. Yra tai gera proga gaut už pigę prekę gerą daiktą. Todēl užpraszo visus lietuvius ir lietuvaites atsilankyti ant Fairo vietinis klebonas.

Su guodone,
Kun. E. Stefanovicze.

Temykit Lietuviai!

Visi Chicagos graboriai sutverē juniją ir pakēlē mokestį $1.00 (vieną dolerį) ant kapų: ant krikasztinų 3 dol., ant veselijų pirmą valandą 2 dol., o paskui kožną valandą doleris. Taigi jeigu kas laikis trumpai kereczių, tai kasztuos pigiai, o jegu kas laikis ilgiaus, tai kasztuos daugiaus.

Komitetas.

Užsiraszyk
KATALIKA.

Pajieszkojimas.

Pajeszkau savo tikro brolio, Antano Raczkausko, paeina isz Kauno gub. Rassieinų pav., Krażių par. Szventraugio kaimo. 10 metų kaip Amerike. Pirma gyveno Priceburg, Pa. Jeigu kas žinotų apie jį meldžių man duoti žinią.

Miss Julijona Raczkauskiute,
4512 Lafling st. Chicago, Ill.
(31-12)

Ant Pardavymo.

Parduosime labai pigiai 4 lotus: 25 pēdos ploczio ir 150 pēdų ilgio. Liotai randasi visai netoli Lietuviszkos Szv. Jurgio Bažnyczios. Jeigu kas nori pirkt tai atsiszaukia į redakciją „Kataliko"

Ant Pardavimo

Pigiai ant pardavymo murinis namas. Atsiszaukite į redakciją „Kataliko."

Didelis Saliunas.

Puiki užeiga dēl Lietuvių So. Chicagoj. Visada gera lituviszka arielka ir ruska ocziszczena, szaltas alus, o cigarai tai net isz paczios Havanos. Ateikit persitikrint. (3—Oct.)

Ant. Martinkus,
8737 Commercial ave. So. Chicago, Ill.

Didziausias Lietuviszkas Saliunas
ANT NORTH SADE.

Teiposgi yra didelē Salē dēl vestuvių, mitingų, ir visokių pasilinksminymų. Ten galite rast geriausius trunkus, o cigarai tai net isz paczios Havanos. Taigi temikit nepraleiskit tos svetainēs, nes tai yra geriausia vieta ant North Sade.

Su guodone,
W. Barczaitys
531 Noble st. Chicago, Ill.
(3—Oct.)

F. P. Bradchulis,

ATTORNEY AT LAW
Vienintelis Lietuvis Advokatas Amerikoj.

Lietuviai visokiuose atsitikimuose te pribus dienos laike nuo 9 iki 4 po pietu į office 138 East Washington Str. Chamber & Commerce Bld. Room 709. arba rytmetij ir vakarais ir Nedelioms iki 3 pn. namuose —168 W. 18th. Str. Chicago.

Drabužių Krautuve,

Turiu visokiu tavorų: kaip tai marszkiniu, kelniu, skribeliu, kalnieriu, czeveriku ir visokių daiktu, kas tik reikia prie žmoniu apredalo. Dēltogi praszau visus lietuvius labjausiai atkeliavusius isz kitų miestų manę atlankyti. Mano sztoras įtaisytas kuopuikiausiai, deretis kaip pas žydą nereikia, viską parduodu teisingai. Su guodone.

Jonas Budrikas,
3309 So. Morgan st. Chicago, Ill.
(20—12)

PIRMAS TLIEUVISZKAS.
GRABORIUS.
POVILAS MAŽEIKA
3305 Auburn Ave.

Užlaikau arklius, vežimus. calunus, pirsztines, baksus ir tt. Gyvena po sziuo Nr. 3305 Auburn ave. Tel. Union 22
CHICAGO, ILLINOIS.
Townleiko lietuviai gali kreiptis prie St. Marcinkeviczіaus 4514 S. Paulina str.

Prof. Dr. W. Kuflewski

Rezidencija: 724 W. 18 str.
Valandos Offiso { nuo 2 iki 4 po pietų / nuo 7 iki 9 vakare.
Didžiausias Offisas mieste
„Columbus Memorial bulding"
10-tas gyvenymas—ruimas 1012

Turinti reikalo prie daktaro, kreipkitēs prie Prof. Dr. W. Kuflewskio

Gera ir reikalinga!

Visi szneka apie „Kongo Vyna".

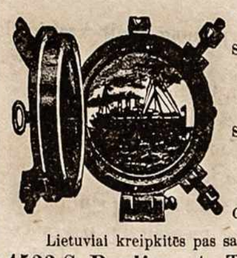
Jeigu sergate ant pilvo dabartinēs arbo užsisenējusios lygu, kaip tai: Dyspesijos, užsiszaldymą pilvo, plauczių, pusles, užkētejimo, apsilpninymas, traukucziai, paraližus ir daug kitokių lygų, tai gerkyt Dro. Martelli's Kongo Vyną, kurys yra geriausias už visus kitus kartus vynus, paduodanczius iki szioliaik. Galima gaut visose aptiekose ir saliunuose, arba raszikyt pas fabrikantus.

Columbia Medicine & Extract Co.
103 W. Division st. Chicago, Ill.

— Poni isztark vieną žodį, o busi laimingas!

— Vieną žodį? gerai: Kvailas!....

Stanislovas Marcinkeviczius.



Parduoda Szipkortes ant visų kelių mariomis.

Siunczia pinigus į visas dalis svieto greitai, saugiai ir pigiai.

Apsaugoja namus ir forniczius nuo ugnies.

Lietuviai kreipkitēs pas savo vientautį. Nepamirszk adreso:
4533 S. Paulina st. Tel. Yards 140 **Chicago, Ill.**

PIRKIT ISZ APTIEKOS **B. Zaleskio**

(Town of Lake), 4647 So. Ashland Ave. pre 47tos ul.

o gausit visokias gyduoles, kokios tik reikalingos ligoniams — geriausias ir pigiai. Atsineszkite savo receptus dēl iszpildymo, o busit užganedinti. Perfumų, poplerų dēl laiszkų ir pavinczevonių didžiausiame pasirinkime. Geriausius daktarus kožnam laike galima paszaukti.

Pacztas toje aptiekoje atidarytas nuo 8 val. ryte iki 6tos vakare.
[Pirkdami minēkit „Kataliką"].

Rusiszka—Turkiszka Pirtis.
VIENATINE RUSISZKAI TURKISZKA PIRTIS CHICAGOJ.

Teipos-gi Pirmos kliasos Saliunas ir Salē ant vestuvių, balių ir visokių susirinkymų. Pirtis yra labai pigi tiktai 15 c. Dēlto, gali kiekvienas pasinaudot isz tokios pigios pirties. Jeigu norite persitikrint, tai ateikit pažiuret, o nesigailesit. Užpraszom guodotinius lietuvius pas mus ant maudinēs su guodone,

W. Pikel ir Jonas Nowickis.
4458 so. Wood str. Chicago, Ill.

J. SILERSTEIN

Iszdirbu ir parduodu Ruską tabaką po 50c., 60, 70 ir 80c., o Turkiszką $1.60, $2.40, $3.00, ir $3.50. Cigaretų 100 35c., 45, 75 ir $1.00. Masziniukes po 8c., gilzai 6c. 7, 8, 100. Cigaretų knygutes po 20c., 25, 35. tuzinas Cigar Cliping ir tabako 25c., 30c. už svarą. Uuostyt 25c., 35c. svaras, cigarnyczios 2c., ir 3c.

Orderius iszpildome į visas dalis Amerikos greitai ir pigei.

490 S. Halsted & Cor. O'Brien st.
CHICAGO, ILLINOIS.

Lietuviszka Aptieka
J. LESZCZYNSKIO,
3315 S. MORGAN ST., CHICAGO.

Paduodu dēl žinios visiems Lietuviams, jog užlaikau agenturą szifkorczių nuo geriausių kompanijų, teip-gi siunczіu pinigus į visas dalis svieto.

Mano Aptiekoje randasi visi gydyklai (liekarstos amerikoniszki ir Europeiszki, tikros patentavos medicinos, visoki guminei aparatai ir tt. Visokios ligos yra pasekmingai iszgydomos. Par telefoną gali kiekviename laike pareikalauti daktarą kokį tikt norit į namus ligonio. Dr. S. Drozdowicz, Dr. Sweeney.

Dr. M. Kassakovski, 3315 S. Morgan st.
Telephone yards: 709.

Atsiszaukusiems per laiszkus ir apraszantiems savo ligas, duodu rodas ir prisiunczіu gydyklas. Raszant ir norint gauti atsakymo reikia įdēti markę už du ceuntu, kitaip negaus atsakymo.

TELEFONA YARDS 709.

Frank Kallwach.
APTIEKORIUS.

3121 S. Morgan st. Chicago.

Iszpildo visokius receptus kogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per teleponą už dyką.

Lietuviszkas Daktaras **M. J. Stupnickas** visados randasi aptiekoje.

URA! VISI PAS
Juozap. Ridikevyczių.

Užlaiko geriausius cigarus ant viso Brigdeporto. Teipgi geras alus, gardųs užkandžei, nepamirszkēt savojo. Gyvena ne toli nuo lietuviszkos bažnyczios ant pusiaukelēs nuo Halsted ulyczios.

Po No. 3253 ILL. Cort ir kampo 33 ulyczios.

Blafka ir Sproc
PHOTOGRAFISTAI.
738 So Halsted st. CHICAGO, ILL.
(Netoli 19tos ulyczios.)

Tarp 18tos ir 19tos ulyczios, netoli Lietuviszkos bažnyczios.

1 Tuzinas geriausių kabinētinių (Platina) fotografijų už **$2.00** su vienu stikliniu rēmu.

LIETUVISZKAS IR LENKISZKAS
KANTORAS.

Jau 23 metai kaip Kantora laikau Chicagoje dēl pardavimo **Szipkorczių** į Kraju ir isz Krajaus ant geriausių szipų. Prekēs pigiausios; ant Vokiszkos ir Angelskos linijos.

Rublius ir visokius pinigus siunczіu į visas dalis Svieto, už pigiausę prekę ir suvaikszczioja greicziau kaip isz kitur. Baxa dēl pinigų pakavojimo parandavoju už 3 dolerius ant metų. **Kas nori handlevot su spravedlivu Kantoru,** tai praszau ateit arba raszit pas jus pažistama agenta.

H. Krulewich,
571 South Canal street. Chicago.

Temikit!

Per 15 m. užlaikau agenturą ant BRIDGEPORTO ir stengēsiu kiekvieną užganēdinti kuogeriausei ir sanžiniszkai, bet žinote priežodį: **dar tas neužgimē, kurs visiems įtiktu!** Teip pat ir su manimi yra; nekurie nēra užganēdinti isz manęs, bet yra tai žmonēs, kurie nesupranta savo gero, bēga pas **Mauszkius** ir **Abromus,** kurie szvelneis žodžeis moka primasinti ir apgauti.

ŽINOKITE GERAI, JOG PAS MANE GALITE GAUTI

SZIPKORTES isz **krajaus** ir **į krajų** kuopigiausei. New Yorke nereikalaujate eiti į hotelį ir mokēti už nakvinę po $1.50 nuo asabos, bet staczei galite eiti ant lalvo.

Apsaugoju nuo ugnies, namus, mebelius
ir kitus daiktus geriausiose kompanijose. Siunczіu pinigus į visas dalis svieto. Teip-gi duodu žinoti, jog priimu pinigus ant gero procento, todēl kas turi pinigų tenelalko namuose dēl vagies, bet ateina su jais pas manę, o asz jam padēsiu geroje vietoje ant gero procento. SU GUODONE

JULIJONAS PIOTROWSKI,
3121 South Morgan St. ir 31 Place, — Chicago, Ill.

Dr. O. C. HEINE,
Dentistas.
Ofisas ant kampo 31 ulyczios ir South Halsted Street.
GYVENA ANT VIRSZAUS APTIEKOS.
CHICAGO, ILLINOIS.

HENRY HEINE,
— APTIEKORIUS. —

Kampas 31 ulyczios ir S. Halsted street.

Iszpildo visokius eceptus. Pas jį tiktai galima gauti t. v. Hospital kosulio siropą, visų pripažintas už geriausį gydiklą dēl kosulio, suszalimo, užkimimo gerklēs, sausdusulio, skausmo krutinēs ir visokių uždegimų gerklēs ir plauczių.

GERIAUSIAS KRIAUCZIUS ANT BRIDGEPORTO.
W. Milaszewski,
siuva dailius drabužius ant orderio, nudažo ir iszvalo senus.
3231 S. Morgan St. Chicago, Ill.

A. Leibson

Praktiszkas Dziegorninkas ir juvelyras. Parduoda visokius Dziegorius ir auksinius laigtus labai pigiai. Teip-gi taiso laikrodžius ir kitus daigtus gvarantuodamas ant metų.

3244 S. Morgan st.
Chicago, Ill.

F. J. Mikolaszek,
Ant kampo 47 ul. ir South Wood street.
APTIEKORIUS.

Iszpildo visokius receptus kuogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per telepona už dyką.

Telefonas Yards 820.

Didžiausias saliunas ant BRIDGEPORTO.

Užlaikau szalta alu kaip liada, visokius trunkus, likierius, tikrus Havanos cigarus ir turiu puikę Halę dēl zabovu, mitingų ir veselių. Praszau atilankyt pas manę,

Leona Czesławska
3217 S. Morgan st. Chicago, ILL

Dr. M. P. Kossakauskis
3312 So. Halstad ul.
Aptiekoj J. Leszczynskio,
kožną dieną
nuo 11tos iki 3czei valandai
po pietu. CHICAGO, ILL

Union Clothing Mfg. Co.
o PUIKUS RUBSIUVIAI. o

Kelnias siuva ant orderio nuo $4 ir daugiaus. Siutus nuo $12.00 ir daugiaus. Laiko drapanas, skrybēles, kepures, czeverykus, czebatus ir teip toliau.

Kaufman Bros. Locnininkai
3621—3623 S. Halsted Str.
Chicago, Illinois

Temykyt Draugystēs.

Jeigu norit turet gainus (apgarsinymus ant audeklo) ant balių piknikų, teiposgi popieruoja stubas pentuoja ir alijuoja ir t.. ir t.t. Tai nusiduokyte kas

PAUL SHIDT,
3633 So. Halsted St.
Chicago, Ill.

Temykit Draugystēs!
S. Chmielinska.

Dirbtuvē Veliavų, szarfų, Ženklų ir visokių daiktų reikalingų draugystēms Taigi draugystēs ir pavienies ypatas, norinczios kokių darbų raszykite pas

S. CHMIELINSKA.
687 W. 18 str. Chicago, Ill.

CHARLES ARENS.
APTIEKORIUS.

3400 S. Halsted st. ir cor. 34 ulyczios.

Receptus iszpildo kuogeriausei ar dienos laike ar naktį. Nuo kusiulio ir susiszaldimo vartok MANO PATIES White Pine Cough Cure prekē 25 c. Norint daktarą paszaukti per teleponą niekas tau nekasztuoja. Telef. Yards 655.

Antanas Tamborski,

Kuogeriausias Lietuviszkas kriauczius ant Town of Lake. Siuva ir iszdirba gražiai viriszkus ir moteriszkus drabužius. Atnaujina ir nudaro visokias drapanas. Darbas artistiszkas ir gvarantavotas.

4416 S. Wood st. Chicago, Ill.

A. Piekalkiewicz,
KARPENTERIS, KONTRAKTORIS IR BUDAVOTOJAS.
3328 Auburn ave.
Chicago, Il.

Pigei ir gerai budavoja namus, įrengia juos ir sutaiso. Lietuviai, reikale kreipkitēs prie jo

TELEPHONE YARDS 98.
Julijonas Okon,

GRABO- RIUS Pirmos kliasos
837—32 Place, CHICAGO.
Kereczei, Karaavnai ir arkliai visada yra ant parei kalavimo.

TELEPHONE: YARDS 427

C. F. WOOLLEY,
KRAUTUVE
Peczių ir geleziniu daiktu

MEBLEI, CARPETAI, STIKLINEI DAIKTAI, LAMPOS IR T. T. IR T. T.

2 937-2945 Archer Ave.
CHICAGO ILLINOIS.

Puikiausias Lenkiszkas Fotografistas.

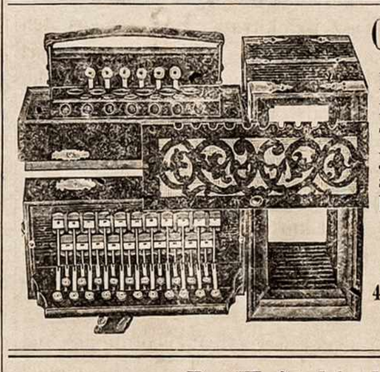
Darome geriausias fotografijas už pigiausę cienę.

Savo darbą gvarantuojame ir prie kiekvieno tuzino gerų fotografijų pridedam dvi dailias spilkas arba medalijonziką ar didelį abrozą.

Praszom mus naują galeriją atlankyt.

KALBAME LENKISZKAI
Su guodone

FR. SUCHY, 448 South Halsted St. Chicago, Ill.



OTTO GEORGI,

Pardavinētojas MUZIKALISZKŲ INSTRUMENTŲ: Koncertinų, Grajijanczių baksukų ir abelnai visokių muzykių. Teip-gi taiso instrumentus.

4663 Cross Ave., Cor. 47th St. & Ashland Ave.
CHICAGO, ILL.

Dr. H. Stobiecka.
489 Milwaukee ave, tarp Chicago ir Elston ave.
GYDO VISOKIAS LYGAS MOTERIU, VAIKU IR KITOKIAS LYGAS.
Valandos offiso: nuo 8 iki 11 isz ryto ir nuo 6 iki 8 vakare. Tel. Monroe 301.

MASKOLISZKA PIRTIS!
407 W. 14 St. netoli Blue Island Ave. ir 59 W. 13 St.
Tiktai mes turime sveika maskoliszką pirtį Chicogeje.

Garas yra padaromas nuo apliejimo vandeniu įkaitusių akmenų. Pas mus galima ir plaukioti.

Turim teipgi daug parceleninių baltų maudynių dēl kiekvieno, kuris nori praustis sziltam ar szaltam vandenij. Serganti Reumatizmu ir kitokiomis ligomis ras czia pagelbą.

Musų Maskoliszka, Turkiszka ar Elektriszka maudynē labai yra pagelbinga ligoniams.

Pas mus galima susikalbēt ir lietuviszkai.

FORNICZEI

KARPETOS, ABROZAI, PECZEI, VAIKŲ, VEŽIMELEI, GRAŽIAUSIOS ANT LANGŲ ZOSLANKOS IR GELEŽINES LOVOS. PIGIAUSE VIETA MIESTE.

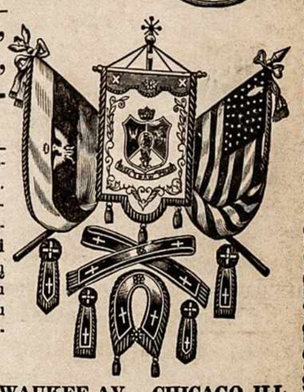
Henry Stuckart,
2517—2519 ARCHER AVE. netoli HALSTED ST. **CHICAGO, ILLINOIS**

W. SŁOMINSKA,
679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuwe tapo Apdowanota

DWIEMS MEDALIAIS
ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisinga ir artistiszką iszdirbimą.

KARUNŲ, SZARPŲ, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.



Turiu už garbę apreikszti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystēms, kad asz dirbu wisus augszcziaus paminētus daigtus **Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei,** nes per 30 metų užsiimdama iszdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dēl to galiu wiską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

Su guodono
W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.